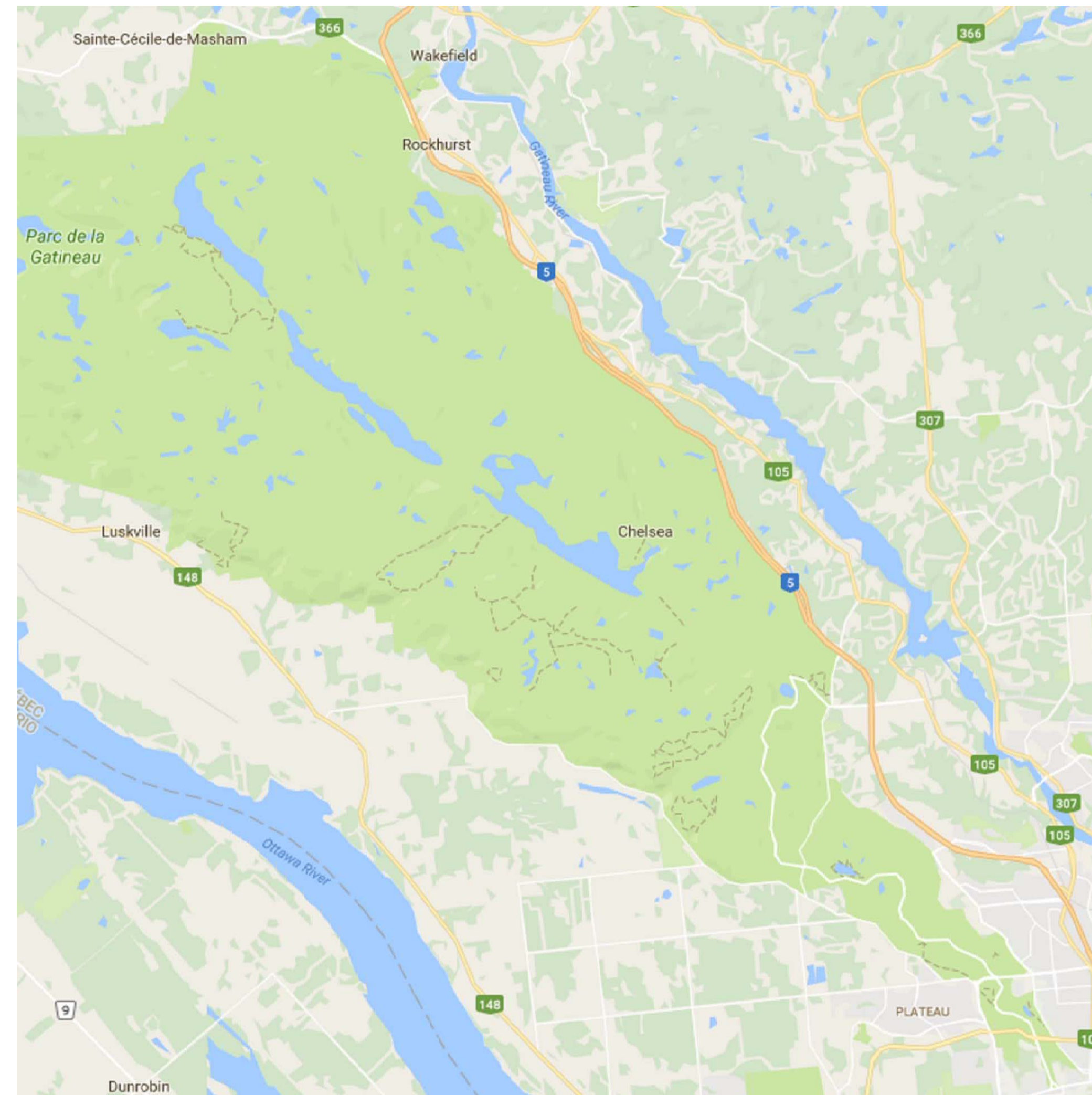
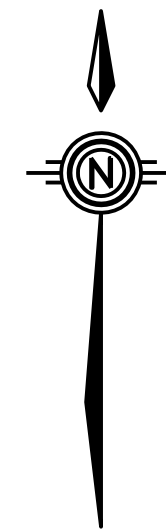


# NATIONAL CAPITAL COMMISSION *LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE*



## LIST OF DRAWINGS:

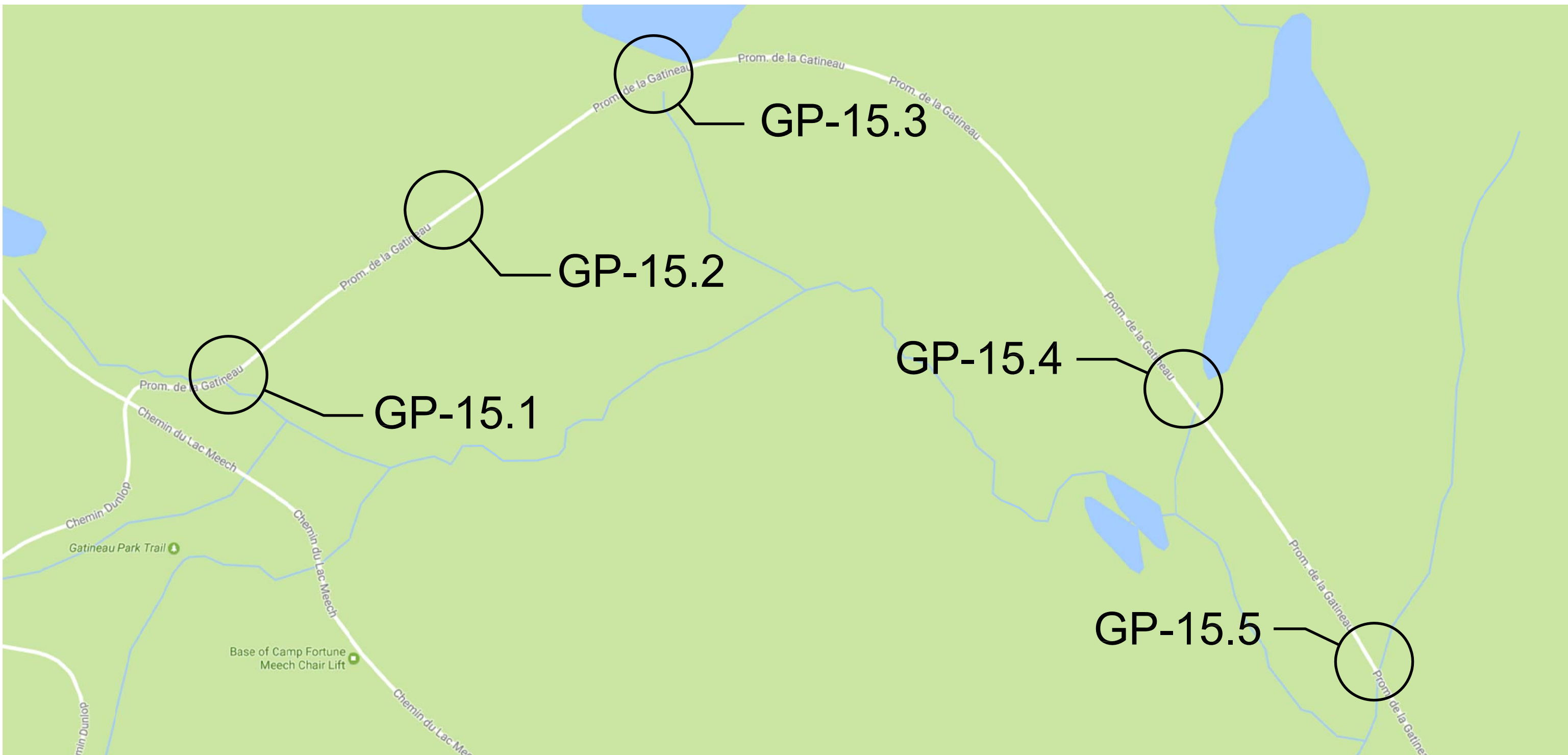
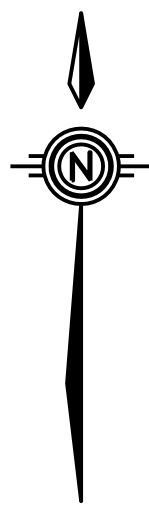
- COVER SHEET
01. LOCATION OF NEW GUIDE RAILS
  02. LOCATION OF GUIDE RAILS TO BE REPLACED

## LISTE DE DESSINS:

- PAGE COUVERTURE
01. EMPLACEMENT DE NOUVELLES GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ
  02. EMPLACEMENT DE GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ À REMPLACER

## PARKWAY RAILINGS AND GUARDRAILS PHASE 1: GATINEAU PARK GUARDRAILS REPLACEMENT *GARDE-CORPS ET GLISSIÈRES DES PROMENADES PHASE 1: REEMPLACEMENT DES GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ DANS LE PARC DE LA GATINEAU* CONTRACT No. 176-01 / *CONTRAT No. 176-01*





NEW SITES REQUIRING GUIDERAILS

GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES:

- ALL GIVEN LENGTHS FOR NEW GUIDE RAILS ARE APPROXIMATE, LENGTHS SHOULD BE CONFIRMED ON SITE BY THE DESIGN ENGINEER PRIOR TO INSTALLATION OF GUIDE RAILS. / TOUTES LONGUEURS SPÉCIFIÉES POUR LES NOUVELLES GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ SONT APPROXIMATIVES ET DEVRONT ÊTRE CONFIRMÉES SUR LE SITE PAR L'INGÉNIEUR CONCEPTEUR AVANT DE DÉBUTER L'INSTALLATION DE NOUVELLES GLISSIÈRES.
- NEW GUIDE RAILS SHALL BE SEMI-RIGID W SHAPE SECTION GALVANIZED STEEL HIGHWAY BARRIER WITH STEEL POSTS SPACED AT 1905MM C/C (MTQ CODIFICATION: W/AE/1905). / LES NOUVELLES GLISSIÈRES SERONT DES GLISSIÈRES SEMI-RIGIDE AVEC PROFILÉ D'ACIER À DOUBLE ONDULATION SUR DES POTEAUX D'ACIER ESPACER À 1905mm (CODIFICATION DU MTQ: W/AE/1905).
- REFER TO TABLES ON THIS DRAWING AND ON DRAWING 02 FOR REQUIRED GUIDE RAIL LENGTH AND END TREATMENTS FOR EACH SITE. INDICATED LENGTHS DO NOT INCLUDE RAIL USED IN END TREATMENT. / VÉRIFIEZ LE TABLEAU SUR CE DESSIN ET SUR LE DESSIN 02 POUR CONNAITRE LA LONGUEUR DE GLISSIÈRE REQUISE ET LE TYPE DE TRAITEMENT D'EXTRÉMITÉ POUR CHAQUE SITE. LES LONGUEURS INDIQUÉES NE COMPRENNENT PAS LES ÉLÉMENTS DE GLISSEMENT UTILISÉ DANS LES TRAITEMENTS DES EXTRÉMITÉS.
- END TREATMENT MTQ CODIFICATION: L-W/A-2. / CODIFICATION DU MTQ DES TRAITEMENTS D'EXTRÉMITÉ: L-W/A-2.
- GUIDE RAILS AT LOCATIONS HAVING EXISTING GUIDE RAILS WILL BE REMOVED AND REPLACED WITH A NEW GUIDE RAIL SYSTEM (W-BEAM GUIDE RAIL AND APPROVED END TREATMENT). EXISTING LENGTHS ARE ASSUMED TO SATISFY THE MTQ REQUIREMENTS AND WILL BE MAINTAINED WHEN INSTALLING NEW GUIDE RAILS. / LES GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ DANS LES EMPLACEMENTS AYANT DÉJÀ DES GLISSIÈRES SERONT ENLEVÉS ET REMPLACÉS PAR UN NOUVEAUX SYSTÈME DE GLISSIÈRE (GLISSIÈRES SEMI-RIGIDE AVEC PROFILÉ D'ACIER À DOUBLE ONDULATION AVEC DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ L-W/A-2). LES LONGUEURS DES GLISSIÈRES EXISTANTES SONT PRÉSUMÉES SATISFAIRE AUX EXIGENCES DU MTQ ET SERONT MAINTENUES LORS DE L'INSTALLATION DE NOUVELLES GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ.
- GUIDE RAIL SPECIFICATIONS, FABRICATION, AND INSTALLATION WILL BE AS DETAILED IN THE CONTRACT SPECIFICATIONS AND AS SPECIFIED BY THE STANDARDS PRESENTED IN THE MTQ'S "OUVRAGES ROUTIERS TOME VIII - DISPOSITIFS DE RETENUE". / LES SPÉCIFICATIONS, LA FABRICATION, ET L'INSTALLATION DE NOUVELLE GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ SERONT DÉTAILLÉES DANS LES SPÉCIFICATIONS DU CONTRAT ET PRÉCISÉES PAR LES NORMES PRÉSENTÉES DANS LE TOME VIII - DISPOSITIFS DE RETENUE DU MTQ.
- NEW GUIDE RAILS AND END TREATMENTS MUST BE SELECTED FROM THE MTQ'S PREAPPROVED PRODUCT LIST BASED ON THE PRODUCT CODE PROVIDED IN THE TABLES FOR EACH ELEMENT. / LES NOUVELLES GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ ET LES TRAITEMENTS D'EXTRÉMITÉ DOIVENT ÊTRE SÉLECTIONNÉS À PARTIR DE LA LISTE DE PRODUITS PRÉAPPROUVÉS DU MTQ PAR RAPPORT AU CODE DE PRODUIT FOURNI DANS LES TABLEAUX POUR CHAQUE ÉLÉMENTS.



Real Estate Management, Design and Construction Branch  
Direction de la gestion de l'immobilier, design et construction

Design and Construction Division  
Division design et construction

director - Claude Robert - directeur

consultant  
expert-conseil



GUIDE RAIL LENGTH / LONGUEUR DE GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ				
SITE / LOCATION	SIDE OF THE ROAD / CÔTÉ DU CHEMIN	REQUIRED GUIDE RAIL LENGTH / SECTION EFFICACE DE GLISSIÈRE	END TREATMENT / TRAITEMENT DES EXTRÉMITÉS	
			APPROACH / ORIGINE DU DISPOSITIF	LEAVING / FIN DU DISPOSITIF
GP-15.1	NORTH / NORD	63 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
	SOUTH / SUD	66 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-15.2	NORTH / NORD	85 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
	SOUTH / SUD	91 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-15.3	NORTH / NORD	75 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
	SOUTH / SUD	57 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-15.4	NORTH / NORD	90 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
	SOUTH / SUD	95 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-15.5	NORTH / NORD	93 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
	SOUTH / SUD	94 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)

issued or revised émis ou révisé		
2	ISSUED FOR TENDER	07/07/17
1	ISSUED FOR REVIEW	31/03/17
no.	description	date

project  
projet

PHASE 1: GATINEAU PARK  
GUARDRAILS REPLACEMENT

PHASE 1: REMPLACEMENT DES  
GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ DANS  
LE PARC DE LA GATINEAU

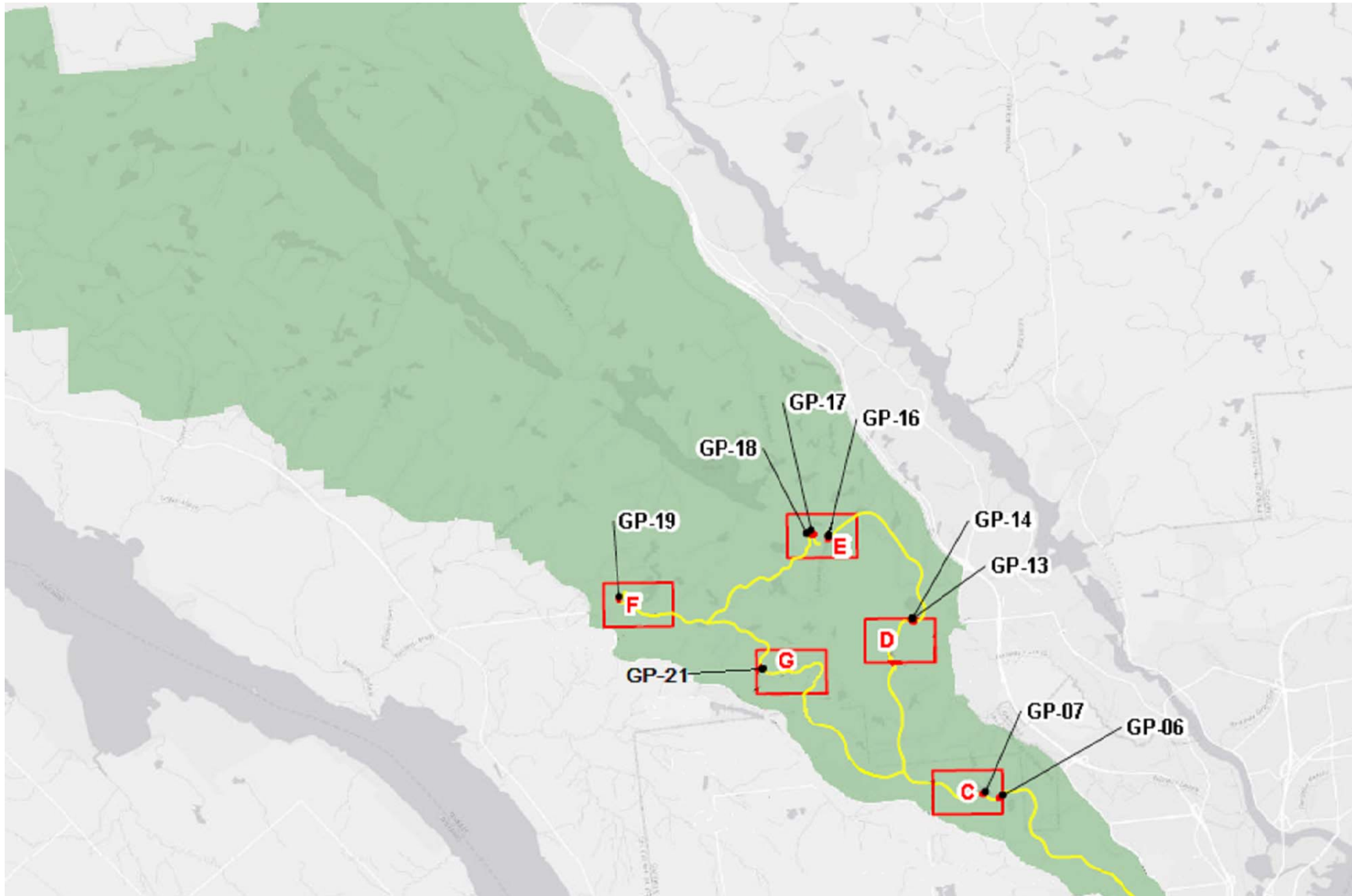
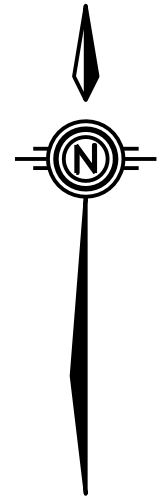
drawing  
dessin

LOCATION OF NEW GUIDERAILS

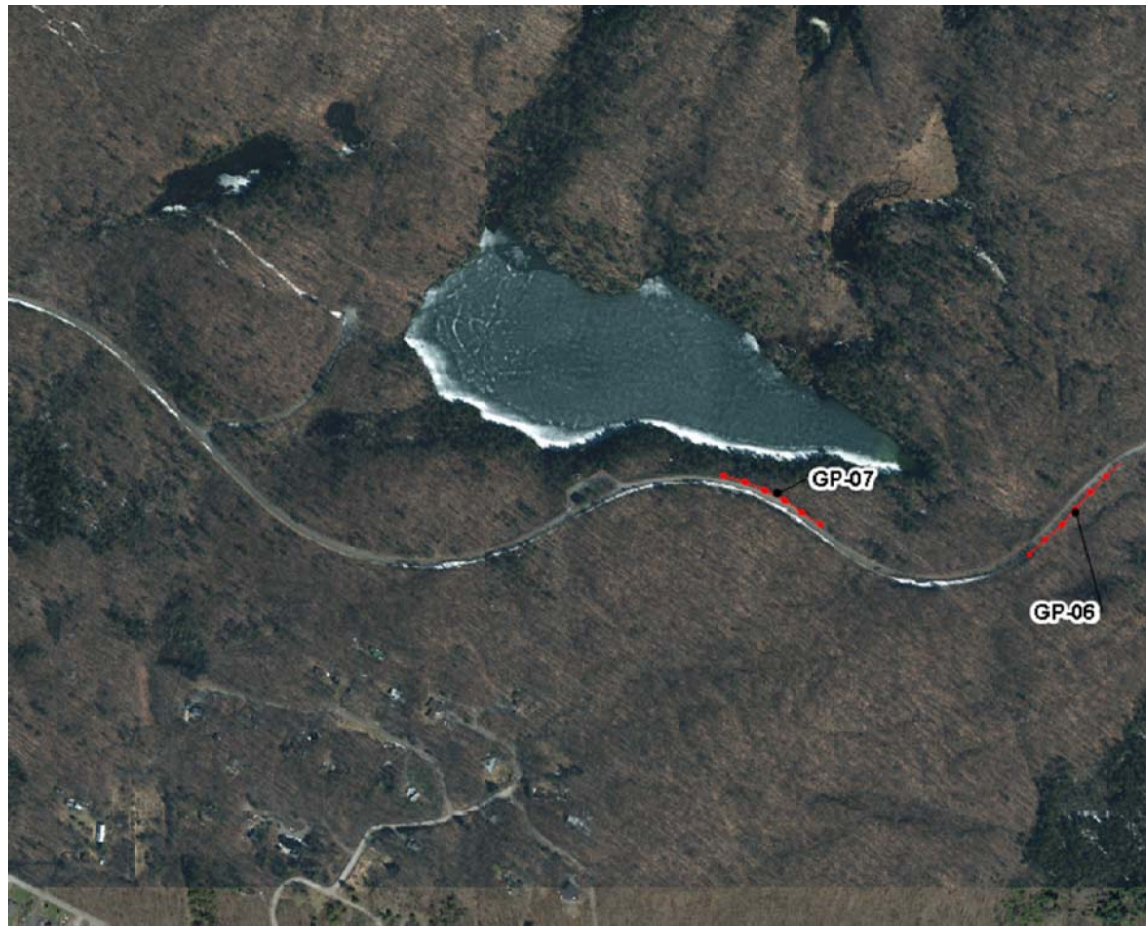
EMPLACEMENT DE NOUVELLES  
GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ

approved by approuvé par	TASHI DWIVEDI	
designed by conçu par	LUC MONETTE	
drawn by dessiné par	M.P.	
date	7 JULY 2017	scale échelle AS SHOWN
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille	
0000176-01		

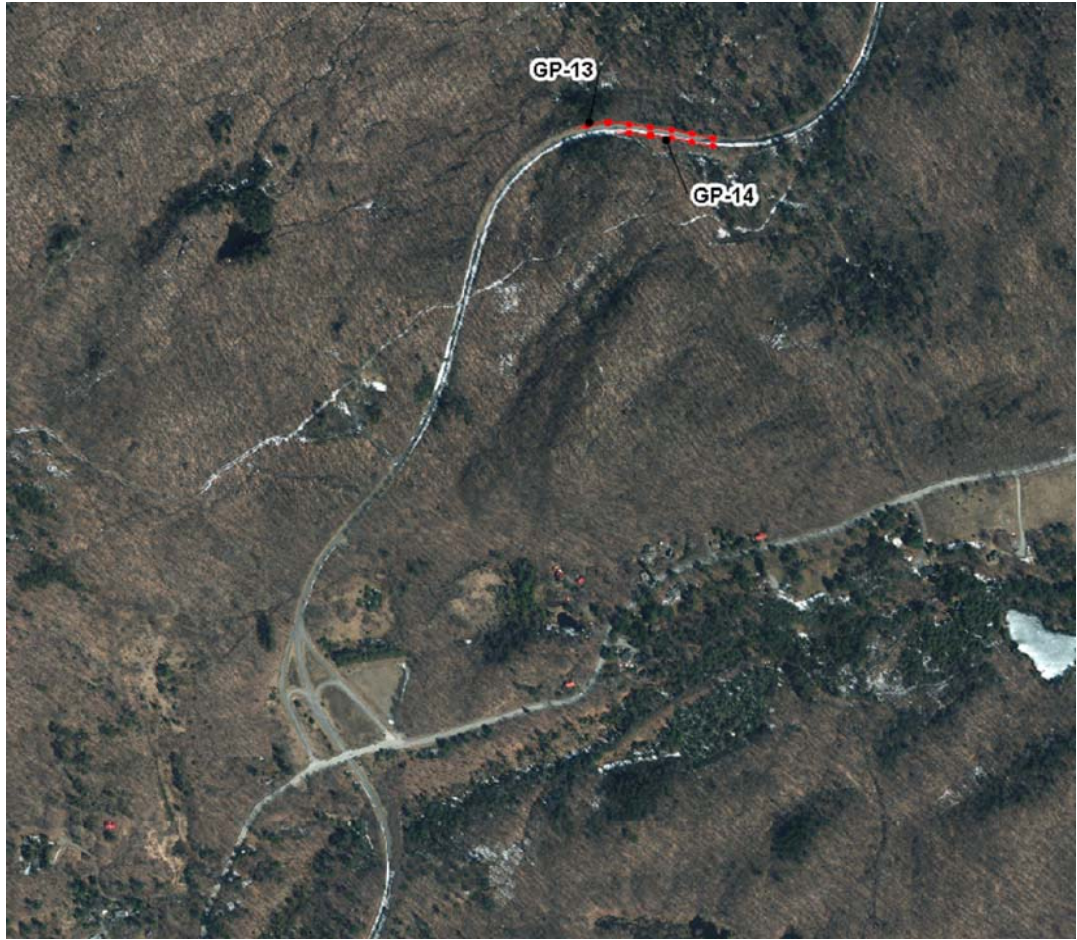




SITES REQUIRING GUIDE RAIL REMOVAL AND INSTALLATION



MAP: C



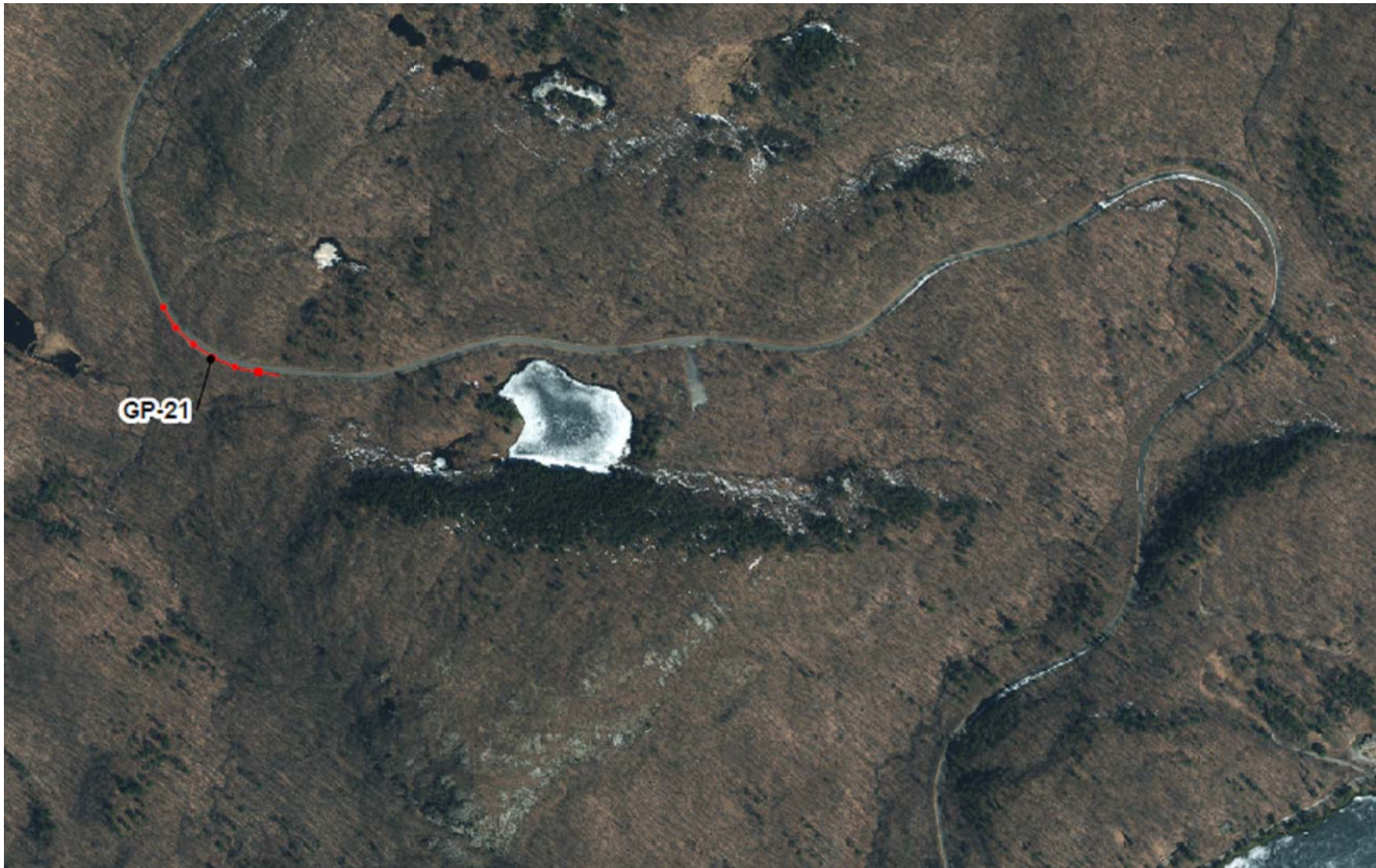
MAP: D



MAP: E



MAP: F



MAP: G

## GUIDE RAIL LENGTH / LONGUEUR DE GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ

SITE / LOCATION	REQUIRED GUIDE RAIL LENGTH / SECTION EFFICACE DE GLISSIÈRE (W / AE / 1905)	END TREATMENT / TRAITEMENT DES EXTRÉMITÉS	
		APPROACH / ORIGINE DU DISPOSITIF	LEAVING / FIN DU DISPOSITIF
GP-06	177 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-07	149 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-13	192 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-14	138 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-16	35 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-17	36 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	COMBINED WITH GP-18
GP-18	149 m	COMBINED WITH GP-17	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-19	87 m	FLARED END - MTQ TOME VIII, CHAPTER 3, GSR 048 / BOUT EFFILÉ - MTQ TOME VIII, CHAPITRE 3, GSR 048	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)
GP-21	176 m	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)	ET PLUS TERMINAL SYSTEM / DISPOSITIF D'EXTRÉMITÉ ET-PLUS (L-W/A-2)

### NOTES / NOTES:

- REFER TO DRAWING 02 FOR GENERAL NOTES. / VOIR LE DESSIN 02 POUR LES NOTES GÉNÉRALES.
- LOCATIONS INDICATED ON THIS DRAWING HAVE EXISTING GUIDE RAILS; REMOVE EXISTING GUIDE RAILS, INCLUDING POSTS, AND INSTALL NEW SEMI-RIGID STEEL BEAM GUIDE RAILS AND END TREATMENTS ACCORDING TO DETAILS INDICATED IN THE TABLE FOR EACH LOCATION AND AS PER MINISTRY OF TRANSPORTATION OF QUEBEC STANDARDS LISTED IN "TOME VIII - DISPOSITIFS DE RETENUE". / LES EMPLACEMENTS INDiquÉS SUR CE DESSIN ONT DES GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ EXISTANTES; ENLEVER LES GLISSIÈRES EXISTANTES, Y COMPRIS LES POTEAUX, ET INSTALLER DES NOUVELLES GLISSIÈRES SEMI-RIGIDE AVEC PROFILÉ D'ACIER À DOUBLE ONDULATION ET DES TRAITEMENTS D'EXTRÉMITÉS SELON LES DÉTAILS INDiquÉS DANS LE TABLEAU POUR CHAQUE EMPLACEMENT ET SELON LES NORMES DU MTQ FIGURANT DANS LE TOME VIII - DISPOSITIFS DE RETENUE.



issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
2	ISSUED FOR TENDER	07/07/17
1	ISSUED FOR REVIEW	31/03/17

project  
projet

PHASE 1: GATINEAU PARK  
GUARDRAIL REPLACEMENT

PHASE 1: REMPLACEMENT DES  
GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ DANS  
LE PARC DE LA GATINEAU

drawing  
dessin

LOCATION OF GUIDE RAILS  
TO BE REPLACED

EMPLACEMENT DE GLISSIÈRES  
DE SÉCURITÉ À REMPLACER

approved by approuvé par	TASHI DWIVEDI
designed by conçu par	LUC MONETTE
drawn by dessiné par	M.P.
date	7 JULY 2017
scale échelle	AS SHOWN
NCC project no. no. du projet de la CCN	sheet no. no. de la feuille
0000176-01	